

Smart RGBW LED Driver (ARC-200)

PL **BEZPRZEWODOWY STEROWNIK OŚWIETLENIA RGBW**
SKRÓCONA INSTRUKCJA INSTALACJI

EN **WIRELESS RGBW LED LIGHTING CONTROLLER**
QUICK INSTALLATION GUIDE

DE **DRAHTLOSE RGBW LED BELEUCHTUNGSSTEUERUNG**
KURZE INSTALLATIONSANLEITUNG

RU **БЕСПРОВОДНОЙ КОНТРОЛЛЕР ОСВЕЩЕНИЯ RGBW**
КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

UA **БЕЗДРОТОВИЙ КОНТРОЛЕР ОСВІТЛЕННЯ RGBW**
СКОРОЧЕНЕ КЕРІВНИЦТВО З ВСТАНОВЛЕННЯ

IT **CONTROLLER WIRELESS PER LED RGBW**
GUIDA RAPIDA ALL'INSTALLAZIONE

NL **SMART 4-KANAALS RGBW LED DRIVER**
QUICK START INSTALLATIEHANDLEIDING

CZ **BEZDRÁTOVÝ KONTROLÉR OSVĚTLENÍ RGBW LED**
RYCHLÝ INSTALAČNÍ MANUÁL

SK **BEZDRŔOVÝ OVLÁDAČ OSVETLENIA RGBW**
SKRÁTENÁ INŠTALAČNÁ PRÍRUČKA

FR **CONTRÔLEUR D'ÉCLAIRAGE SANS FIL RGBW**
NOTICE ABRÉGÉE D'INSTALLATION

ES **CONTROLADOR INALÁMBRICO DE ILUMINACIÓN RGBW**
GUÍA RÁPIDA DE INSTALACIÓN

HU **VEZETÉK NÉLKÜLI RGBW LED VILÁGÍTÁSVEZÉRLŐ**
GYORSTELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

BG **БЕЗЖИЧЕН RGBW LED СВЕТЛИНЕН КОНТРОЛЕР**
РЪКОВОДСТВО ЗА БЪРЗА ИНСТАЛАЦИЯ

SR **BEŽIČNI RGBW LED KONTROLER OSVETLJENJA**
VODIČ ZA BRZU INSTALACIJU

PL

Zeskanuj kod QR, aby przejść na naszą stronę internetową i pobrać pełną instrukcję kontrolera systemu BE WAVE.

! Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się z pełną instrukcją kontrolera systemu BE WAVE. Wprowadzanie w urządzeniu jakichkolwiek modyfikacji, które nie są autoryzowane przez producenta, lub dokonywanie samodzielnych napraw skutkuje utratą uprawnień wynikających z gwarancji. Wszystkie połączenia elektryczne należy wykonywać przy wyłączonym zasilaniu. Do zasilania sterownika użyj zasilacza 12...48 V DC z ograniczeniem prądowym do 16 A. Nie wyjmuj sterownika z obudowy. Zamontowanie sterownika bez obudowy lub z uszkodzoną obudową stwarza niebezpieczeństwo porażenia prądem oraz grozi uszkodzeniem urządzenia. Nie wolno używać sterownika do sterowania oświetleniem zasilanym prądem zmiennym, ponieważ grozi to uszkodzeniem sterownika i podłączonego oświetlenia.

Wskazówki instalacyjne

- Sterownik powinien być instalowany w pomieszczeniach zamkniętych o normalnej wilgotności powietrza.
- Wybierając miejsce montażu należy uwzględnić zasięg komunikacji radiowej.
- Grube mury, metalowe ścianki itp. zmniejszają zasięg sygnału radiowego.
- Zainstaluj sterownik w puszcze elektroinstalacyjnej (puszce głębokiej o minimalnej średnicy 60 mm lub puszcze z kieszenia).
- Do łączenia przewodów użyj złączek elektrycznych (kostek ze złączem śrubowym, złączek z zaciskiem ruchomym itp.).
- Pobór prądu przez oświetlenie podłączone do jednego wyjścia sterownika nie może przekraczać 4 A.
- Do wejść sterownika możesz podłączyć przycisk dzwonkowy lub przełącznik.

Montaż

- Otwórz puszkę elektroinstalacyjną, w której ma zostać zamontowany sterownik.
- Wykonaj wszystkie połączenia elektryczne (patrz pełna instrukcja kontrolera systemu BE WAVE).
- Umieść sterownik w puszcze. Przewody elektryczne powinny znaleźć się za obudową sterownika.
- Włącz zasilanie sterownika.
- Uruchom aplikację Be Wave i dodaj sterownik do systemu. Kiedy wyświetlone zostanie polecenie włączenia urządzenia, naciśnij przycisk na obudowie oznaczony symbolem +.
- Zamknij puszkę.

SATEL sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego ARC-200 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.satel.pl/ce

EN

Scan the QR code to go to our website and download the full manual of the BE WAVE system controller.

! Prior to installation, please read carefully the full manual of the BE WAVE system controller. Changes, modifications or repairs not authorized by the manufacturer shall void your rights under the warranty. Disconnect power before making any electrical connections. To power the controller, use a 12...48 VDC power supply with current limitation up to 16 A. Do not remove the controller from the enclosure. Installing the controller without enclosure or with a damaged enclosure poses a risk of electric shock and may damage the device. Do not use the controller to control the lighting powered by AC because this may damage the controller and the connected lighting device.

Tips for installation

- The controller should be installed indoors, in spaces with normal air humidity.
- When selecting a place of installation, consider the radio communication range.
- Thick walls, metal partitions, etc. reduce the range of the radio signal.
- Install the controller in an electrical junction box (a deep junction box with a diameter of at least 60 mm).
- To connect the wires, use screw terminal blocks, splicing connectors, etc.
- The current consumption by the lighting fixture connected to one controller output cannot exceed 4 A.
- You can connect a push-button or a switch to the controller inputs.

Mounting

- Open the electrical junction box in which the controller is to be installed.
- Make all the electrical connections (see the full manual of the BE WAVE system controller).
- Place the controller in the junction box. Make sure the electrical wires are behind the controller enclosure.
- Power up the controller.
- Start the Be Wave app and add the controller to the system. When a request to turn on the device will be displayed, press the button marked with the + symbol on the enclosure.
- Close the junction box.

Hereby, SATEL sp. z o.o. declares that the radio equipment type ARC-200 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.satel.pl/ce

DE

Scannen Sie den QR-Code, um auf unsere Website zu gelangen und die vollständige Anleitung des BE WAVE Controllers herunterzuladen.

! Bevor Sie zur Montage des Gerätes übergehen, lesen Sie bitte sorgfältig die vollständige Anleitung des BE WAVE Controllers. Eingriffe in die Konstruktion, eigenmächtige Reparaturen oder Änderungen, die vom Hersteller nicht erlaubt sind, lassen die Garantie entfallen. Alle elektrischen Anschlüsse sind bei abgeschalteter Stromversorgung auszuführen. Zur Versorgung der Steuerung verwenden Sie ein 12...48 V DC Netzteil mit einer Strombegrenzung bis 16 A. Entfernen Sie die Steuerung nicht aus dem Gehäuse. Die Montage der Steuerung ohne Gehäuse oder mit beschädigtem Gehäuse kann zum Stromschlag und zur Beschädigung des Gerätes führen. Verwenden Sie die Steuerung nicht zum Steuern von mit Wechselstrom gespeisten Beleuchtungen, da dadurch die Steuerung und das angeschlossene Beleuchtungsgerät beschädigt werden könnten.

Hinweise zur Installation

- Die Steuerung sollte in geschlossenen Räumen mit normaler Luftfeuchtigkeit installiert werden.
- Bei der Wahl des Montageortes ist die Reichweite der Funkkommunikation zu berücksichtigen.
- Dicke Mauern, Metallwände usw. verringern die Reichweite des Funksignals.
- Installieren Sie die Steuerung in einer Installationsdose (einer tiefen Hohlwanddose mit einem Mindestdurchmesser von 60 mm oder Hohlwanddose mit seitlichem Anschlusraum).
- Zum Verbinden der Leitungen verwenden Sie Schraubklemmen, Spießverbinder u. ä.
- Die Stromaufnahme durch die an einen (1) Ausgang der Steuerung angeschlossene Beleuchtung darf 4 A nicht überschreiten.
- An die Eingänge der Steuerung können Sie einen Wipptaster oder Schalter anschließen.

Montage

- Öffnen Sie die Installationsdose, in der die Steuerung montiert werden soll.
- Stellen Sie alle elektrischen Verbindungen her (siehe vollständige Anleitung des BE WAVE Controllers).
- Platzieren Sie die Steuerung in der Dose. Die elektrischen Leitungen sollen sich hinter dem Gehäuse der Steuerung befinden.
- Schalten Sie die Stromversorgung der Steuerung ein.
- Starten Sie die Be Wave App und fügen Sie die Steuerung dem System hinzu. Wenn der Befehl zum Einschalten des Gerätes eingeblendet wird, drücken Sie die mit dem Symbol + gekennzeichnete Taste am Gehäuse.
- Schließen Sie die Dose.

Hiermit erklärt SATEL sp. z o.o., dass der Funkanlagentyp ARC-200 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.satel.pl/ce

RU

Отсканируйте QR-код, чтобы перейти на наш сайт и скачать полное руководство умного хаба BE WAVE.

! До начала установки необходимо ознакомиться с полным руководством умного хаба BE WAVE. Запрещается вносить в конструкцию устройства какие-либо неавторизованные производителем изменения и самостоятельно производить его ремонт, так как это однозначно с потерей гарантийных прав. Все электросоединения должны производиться только при отключенном электропитании. Для питания контроллера используйте блок питания 12...48 В DC с ограничением по току до 16 А. Не доставайте контроллер из корпуса. Установка контроллера без корпуса или в поврежденном корпусе создает риск удара током, а также грозит повреждением устройства. Запрещается использовать контроллер для управления освещением, питание которого осуществляется от переменного тока, поскольку это может привести к повреждению контроллера и подключенного к нему освещения.

Указания по установке

- Контроллер должен устанавливаться в закрытых помещениях с нормальной влажностью воздуха.
- При выборе места установки следует учитывать зону покрытия радиосвязи.
- Толстые стены, металлические перегородки и т. п. уменьшают зону покрытия радиосвязи.
- Установите контроллер в электромонтажную коробку (глубокую коробку диаметром минимум 60 мм или двойную коробку).
- Для соединения проводов используйте соединительные клеммы (коподки с винтовым зажимом, клеммы с подвижным зажимом и т. п.).
- Потребление тока источником освещения, подключенным к одному выходу контроллера, не может превышать 4 А.
- К входам контроллера можно подключить звонковую кнопку или переключатель.

Установка

- Откройте электромонтажную коробку, в которую устанавливается контроллер.
- Выполните все электросоединения (см. полное руководство умного хаба BE WAVE).
- Установите контроллер в коробку. Электрические провода должны находиться за корпусом контроллера.
- Включите питание контроллера.
- Запустите приложение Be Wave и добавьте контроллер в систему. Когда отобразится просьба включить устройство, нажмите кнопку на корпусе, обозначенную символом +.
- Закройте электромонтажную коробку.

Настоящим компания SATEL sp. z o.o. заявляет, что тип радиоустройства ARC-200 соответствует Директиве Совета Европы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии ЕС находится на сайте: www.satel.pl/ce

UA

Відскануйте QR-код, щоб перейти на наш сайт і завантажити повне керівництво розумного хаба BE WAVE.

! До початку встановлення слід ознайомитися з повним керівництвом розумного хаба BE WAVE. Забороняється вносити в конструкцію пристрою будь-які неавторизовані виробником зміни і самостійно здійснювати його ремонт, так як це однозначно з втратою гарантійних прав. Всі електроз'єднання виконуються лише при відключеному живленні. Для живлення контролера використовуйте блок живлення 12...48 В DC з обмеженням за струмом до 16 А. Не доставайте контролер з корпусу. Встановлення контролера без корпусу або з пошкодженим корпусом створює ризик удару струмом та погрожує пошкодженням пристрою. Забороняється використовувати контролер для регулювання освітлення, живлення якого здійснюється від перемінного струму, оскільки це може призвести до пошкодження контролера та під'єднаного джерела освітлення.

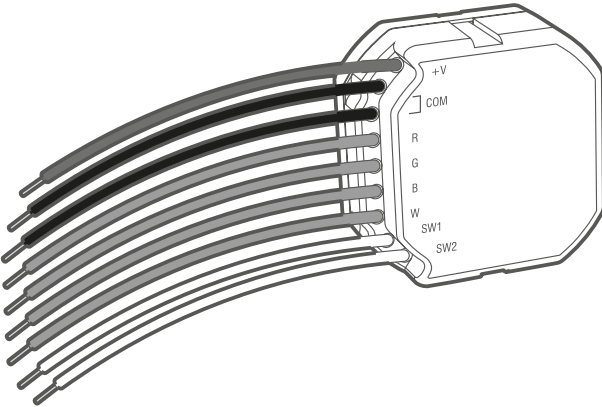
Вказівки для встановлення

- Контролер встановлюється в закритих приміщеннях з нормальною вологістю повітря.
- Обираючи місце встановлення, слід зважати на дальність радіозв'язку.
- Товсті стіни, металеві стінки й т. ін. зменшують дальність радіозв'язку.
- Встановіть контролер в електромонтажну коробку (глибоку коробку діаметром мінімум 60 мм або коробку з «кишенню».)
- Для з'єднання проводів використовуйте з'єднувальні клемми (коподки з гвинтовим затиском, клемми з рухомих затиском і т. ін.).
- Споживання струму джерелом освітлення, під'єднаним до одного виходу контролера, не може перевищити 4 А.
- До входів контролера можна під'єднати дзвінкову кнопку або перемикач.

Встановлення

- Відкрийте електромонтажну коробку, в яку буде встановлено контролер.
- Проведіть всі електроз'єднання (див. повне керівництво розумного хаба BE WAVE).
- Встановіть контролер в електромонтажну коробку. Електричні проводи повинні знаходитися за корпусом контролера.
- Увімкніть живлення контролера.
- Запустіть застосунок Be Wave та додайте контролер до системи. Коли відобразиться прохання ввімкнути пристрій, натисніть кнопку на корпусі, означену символом +.
- Закрийте електромонтажну коробку.

Фірма SATEL sp. z o.o. заявляє, що радіопристрій ARC-200 відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність знаходиться на сайті: www.satel.pl/ce



PL

Po zakończeniu eksploatacji urządzenia, nie wolno go wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektroniczny należy przekazać do wyznaczonego punktu zbiórki. Informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych. Odpowiednia utylizacja urządzenia pozwala chronić środowisko i zasoby naturalne. Nieprawidłowa utylizacja urządzenia zagrożona jest karami.



EN

When no longer in use, this device may not be discarded with household waste. Electronic equipment should be delivered to a specialized waste collection center. For information on the nearest waste collection center, please contact your local authorities. Help to protect the environment and natural resources by sustainable recycling of this device. Improper disposal of electronic waste is subject to fines.

Il fabbricante, SATEL sp. z o.o. dichiara che l'apparecchiatura radio modello ARC-200 è conforme alla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.satel.pl/ce

